

17 - 18

compagnie

*trafic*

## *la compagnie*

La compagnie Trafic s'est donnée pour but de proposer une vision contemporaine du théâtre, dans le sens où le théâtre est perçu comme un outil de réflexion sur le monde.

Elle propose des créations originales, où les choix, les parti pris, l'esthétique concourent à la lecture, à l'interprétation d'une œuvre. Son travail se laisse nourrir par l'influence de différentes pratiques artistiques (danse, musique...) et aussi par les nombreuses actions artistiques que proposent la compagnie.

Il s'agit bien ici d'inventer, de surprendre, de produire du sens pour une autre lecture de nos quotidiens.

## *le parti pris*

Stéphane Buisson met en application le principe qui consiste à considérer les textes comme une matière propre à nourrir et développer une forme. Il pourrait s'agir d'un théâtre brut, quelque chose de dépouillé où chaque élément, chaque objet, chaque mouvement vient donner corps à une dramaturgie. Travail sur les images, travail graphique : l'idée de partir de quelque chose de très précis autour d'un lieu en laissant la possibilité au spectateur d'une grande liberté d'interprétation. Stéphane Buisson installe un début d'éléments, la scénographie est imaginée dès le départ, ensuite le texte vient épouser cette forme en le contraignant, en le faisant plier pour ajuster, affiner et révéler tout le propos. Le texte sert ici la forme.

C'est ce choix radical qui va donner un fil directeur à l'ensemble de ses pièces. Au spectateur de se laisser envahir par l'émotion, par les paroles et ainsi se créer son propre chemin, sa propre lecture.

Au départ un postulat dicté par une œuvre et la tentative d'en proposer une autre lecture; c'est sur ce principe que le metteur en scène s'appuie pour nourrir, construire et développer son intention et proposer un parti pris singulier.

C'est ici que se situe le travail de Stéphane Buisson : la lecture entre les lignes, la relation à inventer, la tension à provoquer...

# les créations

## Création 2018

"PA. - Tu y as cru  
papa ?  
PAPÈ. - à quoi ?  
PA. - Au progrès.  
PAPÈ. - Au confort  
plutôt.  
J'ai cru à la chaleur  
d'un canapé.  
J'ai cru au rapide  
du presse-orange  
électrique.  
J'ai cru au pratique du  
Formica de la table à  
manger.  
J'ai cru au féérique du  
supermarket à côté de  
chez soi.  
J'ai cru au magique de  
la télé qui remplace le  
feu de cheminée.  
J'ai cru au bruit qui  
remplace le silence.  
J'ai cru à tout ça  
fiston.  
Je les ai laissés  
me faire croire et  
maintenant c'est trop  
tard pour moi."



### Distribution

Mise en scène  
Stéphane Buisson  
Assistante à la mise en scène  
Stéphanie Vuignier  
Interprètes  
Pierre Louis Lanier  
et un groupe d'enfants.  
Univers sonore  
Philippe Vuilmermet  
Création lumière  
Jean Camilleri

En co-production avec L'Endroit

### Diffusion

du 29 au 31 mai 2017 L'Endroit, Bassens  
13 mars 2018 Salle Jean Blanc, La Ravoire

prochainement

## Fable contemporaine

d'après **Costa le Rouge**  
Sylvain Levey

### Synopsis

Costa le Rouge, c'est l'histoire de la transmission d'une génération à l'autre, du passage d'une époque révolue à un aujourd'hui incertain. C'est encore le renoncement des luttes remplacées par une consommation abîmant les êtres. Écrit par Sylvain Levey, théoriquement pour un jeune public, Costa le Rouge, est une œuvre qui vacille entre le concret et l'abstrait. C'est comme ça, en tout cas, que l'affaire nous est présentée...

### Note d'intention

Pour sa dernière création, Stéphane Buisson s'empare de ce texte : "Il semblerait que, plus que jamais, nous ayons besoin de faire du lien entre les générations, de trouver des liaisons, d'essayer de comprendre les articulations. L'idée est de mettre en scène un groupe de jeunes amateurs de théâtre, face à un interprète, tantôt conférencier, conteur, sociologue, père de famille ou grand-père. Il s'agit, en gardant l'essence du texte, de réinventer un dialogue avec les jeunes présents sur le plateau et de mettre en application le principe qui consiste à considérer le texte comme une matière propre à nourrir et développer une forme."

Sylvain Levey, également comédien, est parmi les jeunes auteurs de théâtre les plus prometteurs. Son théâtre s'engage. Dès l'enfance, l'homme est conditionné par une société de fausses libertés ou grouille un petit monde trop policé de cochons qui s'ignorent, d'inceste familial, de couples sclérosés, de bourgeois engoncés dans leurs habitudes superficielles. Se dessine alors des personnages qui cependant se battent avec force.

Lors d'un entretien avec Sylvain Levey en mars 2011, parlant de cette pièce, il dit : "Le metteur en scène peut choisir le bois pour faire la commode." En effet cette pièce, même si elle est structurée en vingt-huit séquences, ne répond pas à une dramaturgie classique et ne se structure pas nécessairement selon un déroulement logique et chronologique. Sylvain Levey avoue lui-même au cours du même entretien n'avoir pas hésité à faire des digressions. Le metteur en scène peut donc se sentir libre d'opérer des choix.

# les créations

Création 2015



## Seul(s)-2

D'après  
**Une journée particulière**

d'Ettore Scola  
Adaptation pour le théâtre  
de Gigliola Fantoni et Ruggero Maccari  
Traduction de Huguette Hatem

En pleine période fasciste italienne, nous assistons à la rencontre de deux êtres que tout semble séparer. Le pays en est à sa 16<sup>e</sup> année de fascisme et vit un tournant avec une fuite en avant : alliance allemande, lois raciales, déclaration de guerre (référence historique au 16 mai 1938).

A Rome, le 8 mai 1938, Hitler rencontre Mussolini. Tous les Romains ont déserté leurs habitations pour aller assister à la cérémonie. Dans un grand immeuble, Antonietta, en bonne mère de famille nombreuse (conformément à l'endoctrinement mussolinien : un mari tout ce qu'il y a de plus machiste et six enfants), est contrainte de rester à la maison pour s'occuper des tâches ménagères alors qu'elle serait bien allée voir le Duce comme tout le monde. Le hasard va la mettre en contact avec un homme eseuulé.

Il s'agit de Gabriele, un intellectuel homosexuel qui, pour cette raison, a été exclu de la radio nationale où il était présentateur et est menacé de déportation. Antonietta et Gabriele, sur fond de retransmission radiodiffusée de la parade militaire émanant de chez la concierge, vont d'abord s'affronter idéologiquement avant de se reconnaître dans leur commune et profonde solitude pour finalement vivre d'intenses émotions.

A l'issue de cette journée particulière, chacun va de nouveau se retrouver emprisonné : la police vient arrêter Gabriele tandis qu'Antonietta, une fois la famille revenue, va se soumettre, comme d'habitude, au devoir conjugal.

### Distribution

Mise en scène et direction d'acteur  
Stéphane Buisson

Interprétation  
Alexandra Carlioz  
Pierre-Louis Lanier

Univers sonore et vidéo  
Philippe Vuillermet

Création lumière  
Jean Camilleri

Décors  
Denis Faure

Co-production : Collectif AIFonce  
Théâtre

### Diffusion

du 4 au 6 novembre 2015 L'Endroit,  
Bassens

23 & 24 mars 2016 Pierre Lamy, Annecy

Création 2013



## Seule(s)-1

**Talking Heads**

de Alan Bennett,  
version française de Jean-Marie Besset

Mettre en scène trois monologues tirés de Moulins à paroles (Talking Heads) d'Alan Bennett.

- *Un lit parmi les lentilles*

Suzanne, épouse d'un vicairé anglican ambitieux, nous raconte avec humour, cynisme et clairvoyance sa vie dans l'ombre de son mari, ses relations superficielles avec les autres paroissiens et ses tentatives pour maintenir son rang. Face à l'hypocrisie de son existence, elle noie son désespoir dans le vin de messe.

- *Une femme de lettres*

Irène est l'anglaise parfaite : propre sur elle, "infaillible" et très attachée aux usages et à la bienséance. Pour combler sa solitude, elle s'est donnée pour passe-temps favori de dénoncer tout ce que elle juge être des manquements à la morale, des actes qui laissent à désirer ou encore des injustices. Elle s'adonne donc quotidiennement à l'écriture de lettres. Mais à force de mettre son nez partout, quelque chose lui échappe. La machine s'emballa. Elle sème la terreur dans son quartier et se retrouve prise au piège.

- *La chance de sa vie*

Leslie, la trentaine, est une jeune actrice qui enchaîne les castings, les figurations et les petits rôles minables afin de percer dans le métier. Cette fois-ci, un tournage à bord d'un yacht pourrait bien changer sa vie et donner à sa carrière l'envol inespéré désarmante de naïveté, elle se jette à corps perdu dans son rôle et tombe dans tous les pièges du métier.

### Distribution

Mise en scène et direction d'acteur  
Stéphane Buisson

Interprétation  
Jocelyne Tournier

Univers sonore  
Philippe Vuillermet

Création lumière  
Jean Camilleri

Décors  
Denis Faure

### Diffusion

12 mars 2013

La Traverse, Bourget-du-lac

15 novembre 2013

Centre artistique départemental,  
Montmélian

du 21 au 23 octobre 2015 L'Endroit,  
Bassens

Ces captivants récits à la première personne, sont autant de géniaux raccourcis d'existences ordinaires. Avec une diabolique subtilité, le ton d'Alan Bennett oscille entre la comédie et le drame noir irrévocable. Instantanés de vie, parenthèses amères et ironiques, mises à nu subtiles et poignantes. Un récit pimenté d'un humour désarmant de réalisme.

# l'équipe

## METTEUR EN SCÈNE



### Stéphane Buisson

Né en 1974, vit à Chambéry. Comédien depuis plus de 15 ans. Il se forme au mime et à la commedia dell'arte avec Yves Doncques. Il aborde et explore des auteurs tels que Jean Anouilh, Jean Genet ou encore Remo Forlami entre autres. Oscillant entre l'intervention sociale et la réalisation de spectacle, il décide en 2009 de se former à la création et à la mise en scène de Théâtre Forum avec Joël Anderson et Rui Frati au célèbre Théâtre de l'Opprimé à Paris. En 2010, il imagine une action de remobilisation à l'emploi articulée autour de la pratique théâtrale : "Entr'actes". En 2012, il crée donc la compagnie "Trafic". Il dirige un groupe de comédiens amateurs, travaille sur un duo danse/théâtre avec Pascale Chambon. Il crée en 2013 la pièce Seule(s)-1 d'après Moulin à parole d'Allan Bennett suivie de Seul(s)-2 en 2015 d'après le film "Une journée particulière". En 2016, il intègre une formation sur les questions des actions artistiques coordonnées par J.-Y. Ruf au TNS de Strasbourg. En 2017 il crée "Fable contemporaine" d'après "Costa le rouge" de Sylvain Levey, pièce pour 1 comédien et 11 enfants.

## ASSISTANTE MISE EN SCENE



### Stéphanie Vugnier

Née en 1984, comédienne depuis 2006, travaille pour plusieurs compagnies de Savoie d'abord sur un répertoire classique (Molière, Goldoni entre autres ...) puis sur des textes contemporains notamment à destination du Jeune public (E. Darley, E-E Schmit...). EN 2010 elle se forme à la fabrication de marionnettes pour le théâtre d'ombres auprès de la compagnie Sovanna phum (Cambodge). Elle crée, en 2013, la compagnie La Caravane de l'Etrange et s'entoure d'artistes lui permettant de développer des créations originales. Parallèlement elle développe des ateliers à destination des amateurs en proposant un travail exigeant qui raisonne avec les créations de la compagnie. Depuis 2014 elle est artiste en résidence-association à l'endroit et mène des projets en collaboration avec les artistes Stéphane Buisson (Compagnie trafic) et Philippe Vuillermet (iXcompagnie) également artistes associés à ce lieu.

## INTERPRETES



### Alexandra Carlioz

Née en 1972, Alexandra Carlioz a, depuis quelques années, résolument orienté son travail vers la création contemporaine. C'est ainsi qu'on a pu la voir collaborer dans un passé récent à des oeuvres pour la scène aussi diverses que "Hard Copy" d'I. Sorrente, "Tempo 4" de C. Vincent, "1848, Talk Show d'une révolution oubliée" de Y. Courty ou "Les Pleureuses" de P.-L. Lanier. Elle a également travaillé pour la télévision et le cinéma ("l'Été Rouge" de G. Marx, "A Boire" de M. Vernoux, "Candidat libre" de J.-B. Hubert et plus récemment dans "Port d'Attache" d' A. Deluz). Elle dispose également d'une solide expérience de théâtre de rue forgée au sein de la Cie AL Fonce.



### Jocelyne Tournier

Née en 1967. Chanteuse atypique, elle étudie le chant classique au conservatoire de musique de Genève. Considérant alors la voix comme une forme chorégraphique, un personnage, elle s'initie au théâtre et au théâtre musical avec Jean Michel Rabeux, Benoit Lambert, Jean Lacornerie, Oleg Koudriachov et mène depuis plus de 18 ans une carrière professionnelle de comédienne et de chanteuse. Elle sera associée aux Yeux Gourmands, travaillera pour les compagnies Transe Express, Les Musiques à Ouir, Beau Geste, Les sentiers du Tourniquet... En Août 2010 elle crée avec Barbara Creutz Pachiaudi, dessinatrice et scénographe pour l'opéra de Paris "Les Sept Péchés Capitaux" de Kurt Weill, un opéra cabaret. En novembre 2012, avec Florestan Boutin au piano, elles créent "Le songe d'une Femme à Barbe - Fantaisie d'un genre poétique" présenté à Montreuil. Elle est artiste associée au Vacarme de Printemps, Festival jeune public, créé par "Les Nuits d'Été" et le quatuor Bela.



### Pierre-Louis Lanier

Originaire d'Annecy, Pierre-Louis Lanier a suivi les cours d'art dramatique de l'école Florent à Paris. Professionnel depuis 1987, il n'a cessé de jouer au théâtre, abordant divers répertoires du classique (L'Épreuve de Marivaux pour le Centre Dramatique National de Savoie) au plus contemporain (Tempo 4 ou 1848 Talk Show d'une révolution oubliée : créations de Christophe Vincent ; ou Le Béret de la Tortue, mise en scène de François Rollin au Splendid). Il a joué au cinéma sous la direction de Michel Deville, Tonie Marshall, Marion Vernoux, Edouard Baer et à la télévision pour Yves Boisset ou encore Edouard Baer avec qui il a partagé l'aventure du Centre de Visionnage sur Canal+.

## LUMIÈRES



### Jean Camilleri

Né en 1979. Diplômé des Métiers d'Arts régie lumière de Besançon, il travaille au sein de l'association Théâtre en Savoie puis devient régisseur lumière principal de la salle des musiques actuelles : la Cartonnerie à Reims. Travaillera dans un théâtre anglais à Birmingham. Depuis 2008, créations et reprises de régie pour des compagnies locales (Remue-Méninges, Thé Art&Co, les Yeux Gourmands, Théâtre du Corbeau). Formateur lumière. Il tourne régulièrement avec le groupe rock Jack And Bearded Fishermen.

## UNIVERS SONORES



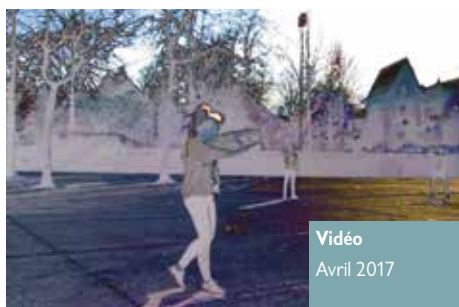
### Philippe Vuillermet

Né en 1969. Vit et travaille à Chambéry. Diplômé des Beaux Arts de Dijon avec une spécialisation en écriture et en vidéo. Créé iXcompagnie, compagnie de danse contemporaine. A réalisé des captations vidéos pour des spectacles d'Emmanuelle Huynh et Alain Buffard. Cadreur pour les Sujets à Vif d'Avignon pour 2009. Création d'univers sonore pour les spectacles de iXcompagnie.



# les rencontres, échanges, sensibilisations

La compagnie Trafic s'attache à ouvrir son travail afin de susciter des échanges, des rencontres autour de la création contemporaine pour en faciliter la lecture, donner des clés et ainsi appréhender autrement le théâtre d'aujourd'hui.



Vidéo  
Avril 2017

## Unique en son genre

Collège de Bissy  
(73)

Classe allophone  
En lien avec  
l'Espace Malraux

Concept  
Stéphane Buisson  
& Philippe Vuillermet

Comment faire groupe à l'intérieur d'un espace (ici une classe), comment mettre en scène cet espace, comment s'inscrire individuellement à l'intérieur d'un espace, d'un groupe. Création d'un clip vidéo (captation et montage avec les élèves)



Atelier théâtre  
enfants  
Mai 2016

## Un bouton noir & rond

Avec  
Gil, Lucy, Margot,  
Romane & Sacha

Mise en scène  
Stéphane Buisson  
& Stéphanie  
Vuignier

Craqueler le vernis lisse de nos petites vies.

Ici des figures qui nous ressemblent, des voix comme des exutoires, un miroir qui amuse et dérange.

Ici pas de tableau idyllique mais des petits et des grands drames, des détails qui font mal.



Concours  
Novembre 2016

## Corridor

Lycée La Cardinière,  
Chambéry

Ecriture  
Stéphane Buisson

Captation  
Philippe Vuillermet

Réalisation d'un court métrage pour dénoncer le harcèlement à l'école.

La compagnie a été retenue pour participer au projet national de réalisation d'un court métrage autour du harcèlement à l'école. Il s'agit d'un concours qui permettra aux élèves de prendre collectivement la parole pour s'exprimer sur le harcèlement à travers la création d'une vidéo.



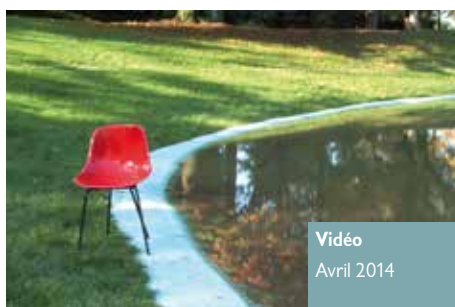
Atelier théâtre  
amateurs  
Janvier 2015

## Entre adultes consentants

Mise en scène &  
interprétation  
Nathalie Arpin,  
Stéphane Buisson,  
Julien Mauffrey,  
Sarah Morvillier

Technique  
Julien Clairefond,  
Philippe  
Vuillermet

A un niveau extrême, deux hommes et deux femmes vont jouer le jeu pervers de la séduction et du désir. Alternant manipulations et trahisons, ils entament un diabolique chassé-croisé amoureux où le sexe, la séduction, la jalousie et les men songes composent une carte du tendre un peu amère dont personne ne sortira indemne.



Vidéo  
Avril 2014

## Partitions

Institut National des  
Jeunes Sourds.de  
Cognin (73)

En lien avec Cap  
emploi 73, l'AGE-  
FIPH et l'URAPEDA

Ecriture & captation  
Stéphane Buisson  
& Philippe Vuillermet

Réalisation d'un court métrage. Il s'agissait pour les participants de prouver qu'il était possible de trouver des passerelles avec le monde des entendants. Le projet s'inscrivait dans un cadre plus global d'insertion sociale et professionnelle.



Formations  
Depuis 2011

## Entr'actes

Agir'H Cap Emploi

Concept  
Stéphane Buisson

Le projet consiste à écrire et à interpréter une pièce en partant des préoccupations des participants. Pour cela, nous leur donnons les moyens de parler, d'écrire, puis d'apprendre à jouer.

Chaque fin de session donne lieu à une représentation devant un public de professionnels du milieu social. Il s'agit de poser un autre regard sur ces personnes afin d'imaginer des perspectives d'accompagnements différentes.

# les actions artistiques

Une démarche artistique se nourrit de rencontres, la compagnie Trafic est engagée depuis de nombreuses années dans un travail de sensibilisation : donner les repères du théâtre contemporain, former le regard, le sens artistique, privilégier la relation avec les artistes et construire avec eux ponctuellement une expérience artistique.

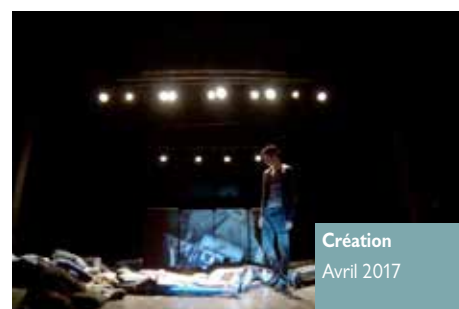
Associée à L'Endroit depuis 3 ans, la compagnie Trafic poursuit son travail de sensibilisation au sein de cette structure en étroite collaboration avec Stéphanie Vuignier compagnie La Caravane de l'Étrange et Philippe Vuillermet, iXcompagnie.



En lien avec  
L'Endroit  
Projet 17-18



Création  
Juin 2017



Création  
Avril 2017

## In situ<sup>1</sup>

Collège Edmond Rostand, Lycée des métiers du Nivolet, Ecole élémentaire du Vallon Fleuri, Salle Jean Blanc

Où comment les propositions artistiques du collectif sont au cœur d'un projet de territoire en milieu scolaire. Découverte par la pratique des univers artistiques des 3 compagnies, mise en place de performances dans les établissements, rencontres et médiations autour des spectacles...

## Alchimie

Ecole Caffè  
Ecriture & captation  
Stéphane Buisson  
& Philippe Vuillermet

Écriture d'une pièce chorégraphique avec 80 enfants sur le thème des quatre éléments. Partir de chaque enfant et donner la possibilité de penser le geste, de l'interpréter et de le donner à voir. Travail présenté à L'école Caffè.

## Complot

Lycée du Grand-Arc,  
Albertville  
Mise en scène  
Stéphane Buisson

Création d'une pièce autour de la thématique du complot sur le principe d'écriture collective au plateau.

Ces ateliers permettent à chacun de développer son potentiel créatif, d'enrichir son imaginaire, d'explorer son univers émotionnel et le plaisir du jeu. Ce travail a été présenté au théâtre de Maistre à Albertville.



En lien avec  
L'Endroit  
16-17



En lien avec  
L'Endroit  
15-16

## Agora<sup>1</sup>

Collège Edmond Rostand La Ravoire, 3 classes de 5<sup>e</sup> / Collège Jean Mermoz Barby, 1 classe de 6<sup>e</sup> et 1 classe de 3<sup>e</sup>

Mise en place d'un atelier théâtre autour de textes contemporains. Approfondissement des techniques de jeux, recherche et création avec temps de présentation autour du thème de la prise de paroles en public en lien avec les créations de Stéphane Buisson compagnie Trafic "Fables contemporaine" et "#7", iXcompagnie.

## Simulacre<sup>1</sup>

Collège Louise de Savoie, Chambéry / Collège Edmond Rostand, La Ravoire / Collège Jean Mermoz, Barby / Maison des adolescents, CHS de la Savoie

Création d'un film vidéo qui mêle différentes techniques telles que le cadavre exquis, le mouvement Fluxus et la méthode du Cut-up. En lien avec la création "Scènes", iXcompagnie.



Création  
Mai 2015

## Méfiez vous de la pierre à barbe

Lycée Paul Héroult de Saint-Jean-de-Maurienne  
Mise en scène  
Stéphane Buisson

Dans le cadre des Commémorations du 20<sup>e</sup> anniversaire du génocide rwandais, la compagnie a construit un travail autour du texte de Ahmed Amadi. L'Intervention consistait à mettre en scène le texte pour une représentation au théâtre Gérard Philippe de Saint-Jean-de-Maurienne.

<sup>1</sup> Ces interventions entrent dans le cadre des actions pédagogiques "pactes scolaires" ou "artistes au collège" co-financées par le CD 73, la Drac Auvergne - Rhône-Alpes et l'Inspection Académique de la Savoie.

# *L'Endroit, un lieu de fabrique en Savoie*

L'Endroit est un espace de travail, de recherche, d'expérimentation pour les artistes ou les équipes artistiques au cœur du CHS de la Savoie.

Ce lieu nouvellement réhabilité devient un lieu de diffusion et de création pour trois artistes accueillis dans le cadre d'une résidence-association à L'Endroit depuis 2014 (Stéphanie Vuignier / compagnie La Caravane de l'Etrange, Stéphane Buisson / compagnie Trafic et Philippe Vuillermet / iXcompagnie).

L'Endroit et ces 3 artistes imaginent une programmation, collaborent sur des projets artistiques, proposent de la formation, tissent des liens avec des nouveaux publics et mettent en place des temps forts artistiques, devenant ainsi des acteurs de la politique culturelle locale.

Aujourd'hui, L'Endroit est reconnu comme un véritable lieu de fabrique en proposant des accueils en résidence en vue de favoriser la rencontre artistique, le partage de savoir-faire... et ainsi inventer un nouvel espace de travail sur le territoire en affichant une différence notoire par rapport aux lieux existants missionnés pour la diffusion ou la production de spectacle vivant.



+ d'info : [www.lendroit.eu](http://www.lendroit.eu)

## *les perspectives 2018*

- Projet de territoire avec L'école de musique de Bassens. Création d'un opéra pour 80 enfants (musiciens, choristes & comédiens) d'après *L'étrange Noël de Mr Jack*, Tim Burton. Création décembre 2018 salle Jean Blanc, La Ravoire.
- Création cie Trafic & cie WEird NOise. Rencontre entre un interprète et un ingénieur du son. Où comment la technologie contraint, bouscule un comédien et ainsi tente de rendre sa parole plus brut, plus sincère.
- Stéphane Buisson se formera avec Jeanne Candell et Lionel Gonzales sur le principe d'écriture collective au plateau. Stage Chantier Nomades, du 20 nov au 10 déc 2018, Pavillon Mazar, Toulouse.
- La compagnie poursuivra ses interventions avec l'association Agir'H de Chambéry dans le cadre de son action d'insertion sociale et professionnelle articulée autour de la pratique théâtrale : *Entr'actes*.
- *Echo Echo*, les 3 directeurs des 3 compagnies associées au sein de L'Endroit souhaitent, à travers une transversalité de leurs compétences, proposer une pièce mêlant les arts autour de la question du simulacre. La création se veut globale dans le sens où elle génère depuis 2015, des rencontres en milieux hospitaliers dans un processus d'écriture partagé, dans la présentation d'étapes de travail, dans la proposition de performances.

### **Contact**

Stéphane Buisson  
Tél. : 06 80 28 14 50  
[contact@compagnietrafic.fr](mailto:contact@compagnietrafic.fr)



133 rue de Caramagne  
73000 Chambéry

La compagnie Trafic est soutenue par le Conseil départemental de la Savoie  
Co-production L'Endroit.